

STADT GUBEN



# NEISSE ECHO

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Guben  
und der Gemeinde Schenkendöbern

Guben und Schenkendöbern, den 3. September 2021

Woche 35 • Nummer 12 • Jahrgang 31

## Schick sind sie geworden, die neuen Außenanlagen rund um die Grüne Grundschule Grano



Näheres auf Seite 16.

### Stadtgeschehen

Obstannahme in der Gärtnerei am Stadtpark  
Ausbildungs- und Studienbörse  
Museumsnacht im Stadt- und Industriemuseum  
Volkshochschulkurse in Guben

Seite 3  
Seite 5  
Seite 6  
Seite 10

### weitere Themen

Kunst- und Kulturbeirat bittet um Ihre Meinung  
zur Zukunft der Sonnenuhr

Seite 14  
Seite 17

Stellenausschreibung

Seite 4 (Amtsblatt)

## Sie wollen sich impfen lassen?

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Guben und der Gemeinde Schenkendöbern!

Die Nationale Impfstrategie ist das Konzept für die größte Impfkampagne Deutschlands. Sie dient dem Ziel, die Coronavirus-Pandemie einzudämmen und die Rückkehr zu einem normalen Leben zu ermöglichen. Die Impfung ist unser Weg aus der Pandemie.

Sie sind noch nicht geimpft? Sie wollen sich möglichst in unse-

rer Stadt oder unserer Gemeinde impfen lassen? Dann melden Sie sich bitte:

**In Guben**

unter **03561 6871-0**

**In Schenkendöbern**

unter **03561 556227**

*Fred Mahro  
Bürgermeister  
Stadt Guben*

*Ralph Homeister  
Bürgermeister  
Gemeinde Schenkendöbern*

## Die Ortsfeuerwehr Schlagsdorf

Im südlichsten Gubener Ortsteil befindet sich direkt am Anger, also direkt im Ortskern, das 1999 sanierte Gerätehaus der Ortsfeuerwehr Schlagsdorf. 10 aktive Kameraden treffen sich hier zu Ausbildungen und starten von hier aus zu ihren Einsätzen. Für Einsätze steht ein Tanklöschfahrzeug bereit. Es ersetzte im Jahr 2015 einen Robur-LO. Das TLF bietet Platz für 6 Einsatzkräfte. Schlagsdorf ist umgeben von Wald, so war die Waldbrandbekämpfung schon immer eines der Haupteinsatzgebiete. Seit jedoch die Umgehungsstraße an Schlagsdorf vorbei zum Grenzübergang Gubinek führt, sind die Kameraden auch bei Einsätzen nach Verkehrsunfällen gefordert und mit einem speziellen Anhänger für die Technische Hilfeleistung ausgerüstet. Die Feuerwehr ist in Schlagsdorf ein fester Bestandteil im Dorfleben. Die Kameraden übernehmen jährlich die Organisation des Osterfeuers und unterstützen bei weiteren Aktivitäten im Dorf.

*Freiwillige Feuerwehr Guben*



*Tanklöschfahrzeug*

## Christian Alexander-Stiftung unterstützt 25. Reichenbacher Kinder- und Dorffest

Am 7. August 2021 wurde in Reichenbach das nunmehr 25. Kinder- und Dorffest gefeiert. Im Jahr 2020 musste das Jubiläum Corona-bedingt leider abgesagt werden. Umso größer war die Freude bei Jung und Alt, dass in diesem Jahr das Fest, wenn auch unter Auflagen, stattfinden konnte. Neben zahlreichen Spenden von Reichenbacher Bürgerinnen und Bürgern sowie Gubener Firmen hat auch der Vorstand der Christian Alexander-Stiftung einer finanziellen Unterstützung des Festes zugestimmt. Herr Hain, Vorsitzender des Stiftungsvorstandes hat im Rahmen der Veranstaltung einen Scheck in Höhe von 600 € an den Vorsitzenden des Reichenbacher Bürgervereins e. V. Herrn Geike übergeben. „Der Vorstand der Christian Alexander-Stiftung für Jugendförderung freut sich, einen Beitrag leisten zu können, dass es unseren Kindern gut geht und sie gern in Guben leben.“

### Christian Alexander Stiftung für Jugendförderung

Die in Guben ansässige Stiftung wurde am 15. Dezember 2000 durch Hans-Volker Ruppel gegründet.

Er hatte durch seine Tätigkeit für die Firma Trevira in den 1990er-Jahren eine besondere Beziehung zur Stadt Guben aufgebaut und förderte mit der Stiftung die Kinder- und Jugendarbeit in der Neißestadt. Namensgeber sind die beiden Söhne des Stifters, Christian und Alexander. Im Juni dieses Jahres verstarb der Begründer der Stiftung im Alter von 83 Jahren. Um auch weiterhin in seinem Namen sportliche und kulturelle Kinder- und Jugendarbeit in Guben zu unterstützen, bittet der Stiftungsvorstand, in dem auch sein Sohn Alexander Mitglied ist, um finanzielle Unterstützung von Unternehmen und Gubener Bürgerinnen und Bürgern. *lb*

### **Spendenkonten der Christian Alexander-Stiftung:**

Sparkasse Spree-Neiße: IBAN DE82 1805 0000 3000 0257 22,  
BIC WELADED1CBN,  
Volks- u. Raiffeisenbank: IBAN DE49 1809 2744 0000 0440 40,  
BIC GENODEF1SPM,



*Vorstandsvorsitzender Herr Hain (l.) übergibt an den Vorsitzenden des Reichenbacher Bürgervereins e. V. Herrn Geike (r.) den Scheck in Höhe von 600 €*  
*Foto: Neiße Welle Guben*



*Foto: Stadt Guben*

## Crowdfunding mit der Energieversorgung Guben

Seit vielen Jahren engagieren sich die kommunalen Unternehmen der Stadt, so auch die Energieversorgung Guben GmbH (EVG) für die Förderung der Kinder- und Jugendarbeit sowie für das sportliche und kulturelle Leben in unserer Stadt. Aufgrund der Vielzahl an förderwürdigen Projekten möchte die EVG, als der lokale Energieversorger vor Ort, die Crowdfunding-Plattform des Verbandes kommunaler Unternehmen (VKU) nutzen und so ihr Engagement für die Region weiter ausbauen.

Wir laden Sie herzlich ein, diese Plattform ausgiebig zu nutzen und freuen uns über die Realisierung Ihrer Projekte, welche zu einer attraktiveren Gestaltung unserer Stadt beitragen werden!

### Crowdfunding Guben

Sie beabsichtigen ein Projekt aus den Bereichen Kunst, Kultur, Soziales, Sport, Schule, Bildung, Umwelt oder für in Not geratene Gubener Bürgerinnen und Bürger umzusetzen, welches den Menschen in Guben zu Gute kommt und somit unsere Region lebenswerter macht? Dann stellen Sie es der Öffentlichkeit auf der Plattform

[www.kommunales-crowdfunding.de/guben](http://www.kommunales-crowdfunding.de/guben) vor und werben um Unterstützung.

Für jeden Unterstützer bzw. jede Unterstützerin, die ihr Projekt mit mindestens 10 Euro fördert, kommt ein einmaliger Zuschuss von 10 Euro aus dem Fördertopf der EVG hinzu, solange dieser gefüllt ist. Insgesamt stellt die EVG monatlich 500 Euro als Fördersumme zur Verfügung. Das Kostenvolumen der einzelnen Projekte ist nicht begrenzt.

Das erste Projekt ist bereits gestartet. Bei einem Hausneubau einer kleinen Familie aus Guben kam es Anfang Juli dieses Jahres zu einer unerwarteten Kostenexplosion. Während der Bauarbeiten kam es bei Familie Unverdroß in Kaltenborn zu einer sensationellen Entdeckung. Bei dem Fund handelte es sich

um einen historischen Friedhof der Bronzezeit, dabei wurden ca. 50 Urnen und Gefäße freigelegt, welche ca. 3.000 Jahre alt sind. Was für die Archäologie und die heimatgeschichtliche Forschung eine Sensation ist, ist für die Familie eine Mehrbelastung von ca. 10.000 Euro, da nach brandenburgischem Recht der Grundstückseigentümer für die bei der Ausgrabung entstehenden Kosten herangezogen wird. Das gesammelte Geld wird erst ausbezahlt, wenn zwischen dem 16. August 2021 und dem 25. September 2021, um 20:00 Uhr mindestens 3.500 Euro zusammenkommen. Ansonsten erhalten alle Unterstützer/innen ihr Geld zurück.

Alle Informationen zum Projekt „Gubener Funde aus der Bronzezeit“ der Energieversorgung Guben finden Sie unter [www.kommunales-crowdfunding.de/bronzezeit-guben](http://www.kommunales-crowdfunding.de/bronzezeit-guben).

### Was ist Crowdfunding?

Crowdfunding funktioniert nach dem Alles-Oder-Nichts Prinzip. Das gesammelte Geld wird erst an den Projektstarter ausbezahlt, wenn die gewünschte Summe innerhalb der gesetzten Frist zusammenkommt. Ansonsten erhalten alle Unterstützer/innen ihr Geld zurück.

Das Besondere beim Crowdfunding ist, dass eine Vielzahl von Menschen ein Projekt finanziell unterstützen und das Projekt damit überhaupt nur möglich machen (Multiplikatoreffekt). Dabei wenden sich die Projektinitiatoren direkt an die Öffentlichkeit, um möglichst viele Interessenten für eine gemeinschaftliche Finanzierung zu gewinnen. Ob ein Projekt realisiert wird, entscheidet damit nicht eine traditionelle Instanz - wie z. B. eine Bank oder Förderinstitution - sondern direkt die „Crowd“, also die Menschen, die angesprochen werden bzw. sich für das Projekt interessieren. *lb*

## Obstannahme in der Gärtnerei am Stadtpark

Die diesjährige Obstannahme in Guben nahm bereits vor einigen Tagen den Betrieb auf. Sie haben immer donnerstags in der Zeit von 9:00 Uhr bis 16:00 Uhr die Möglichkeit hartreife Äpfel und Birnen auf dem Betriebsgelände der „Gärtnerei am Stadtpark“ in der Deulowitzer Straße 31 B abzugeben. Die Verarbeitung des Obstes erfolgt in der Mosterei Jank in Burg. Auf der Internetseite

der Mosterei Jank finden Sie weitere Informationen. Die „Gärtnerei am Stadtpark“ ist telefonisch unter 0152 25289753 (Frau Behnke) zu erreichen. Individuelle Terminabsprachen sind auch telefonisch möglich.

Die Zufahrt zur Gärtnerei erfolgt über die Grünstraße, nicht Deulowitzer Straße. Bitte beachten Sie die Ausschilderungen. *lb*



Obstannahme durch Frau Behnke

Foto: Stadt Guben



Foto: Stadt Guben

Die nächste Ausgabe  
erscheint am:  
**Freitag, dem 24. September 2021**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge ist:  
**Mittwoch, der 15. September 2021**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
**Montag, der 20. September 2021,  
9.00 Uhr**

### Corona-Bürgertests in Guben

Die Teststelle am Eingangsbereich des Industriegebietes-Süd, Forster Straße 58, ist wie folgt geöffnet:

- Montag - Freitag 07:00 Uhr – 10:00 Uhr

Die Teststelle am Eingangsbereich der Alten Färberei auf dem Rathausvorplatz ist wie folgt geöffnet:

- Montag bis Freitag 10:30 Uhr – 15:00 Uhr

Alle weiteren Testmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Übersicht des Landes Brandenburg bzw. des Landkreises Spree-Neiße:

<https://brandenburg-testet.de/bb-testet/de/>  
<https://www.lkspn.de/aktuelles/coronavirus/testzentren/uebersicht.html>

### Kreative Ideen zum Deutsch-Polnischen Herbstfest

In diesem Jahr haben die Hobbybastler der Doppelstadt die Möglichkeit, einen **Spankorb** mit dem Maß 45x20x12 cm zu gestalten. Der Kreativität sind bei der Gestaltung des Spankorbes keine Grenzen gesetzt. Er kann mit natürlichen oder künstlichen Materialien beklebt, bestückt oder bemalt werden. Erlaubt ist, was gefällt. Bedingung: Es müssen haltbare Materialien verwendet werden. Schön wäre eine Gestaltung zu den Themen Apfel, Ernte oder Region. Die Spankörbe können ab Montag, dem 23.08.2021, im Service-Center der Stadt Guben, Gasstraße 4 oder in der Touristinformation Guben, Frankfurter Str. 21 abgeholt werden. Pro Person wird ein Spankorb abgegeben, es werden Namen und Adresse notiert. Die Anzahl ist begrenzt. Spätestens bis Mittwoch, den 29. September müssen die gestalteten Spankörbe wieder an bekannter Stelle abgegeben werden. Sie werden dann beim Herbstfest am Samstag, 02.10.2021, bei der Ernteausstellung dem Publikum präsentiert. Die schönsten Kunstwerke werden am Nachmittag des Herbstfests prämiert. Nach dem Herbstfest werden die Spankörbe noch zwei Wochen in der Stadtbibliothek ausgestellt, danach können sie abgeholt und mit nach Hause genommen werden.

Wer wird **Vogelscheuche des Jahres 2021** in der Doppelstadt Guben-Gubin? Fast jeder Gartenliebhaber stand schon einmal vor der Herausforderung, eine Vogelscheuche zu kreieren, die ungebetene Besucher vertreibt, aber dennoch den Garten

nicht verunziert. Für den Wettbewerb „Wer ist die schönste Vogelscheuche?“ können Sie sich von Foto Hentzschel vom 09.09. - 23.09.2021 kostenfrei foto-grafieren lassen. Vereinbaren Sie einen Termin im Fotofachgeschäft, für den Sie 30 Minuten einplanen sollten. Bringen Sie Ihr Kostüm und Ihre Deko mit, im Geschäft haben Sie die Möglichkeit sich anzukleiden. Die Fotos werden in der Woche vor dem Herbstfest im Service-Center ausgestellt. Im Service-Center, aber auch während des Fests in der Alten Färberei, können Einwohner und Besucher der Doppelstadt ihre Stimme für die schönste und kreativste Vogelscheuche geben. Die Prämierung der schönsten Vogelscheuchen erfolgt am Nachmittag des Herbstfests am 02.10.2021. *lb*



Foto: ©Roger Hentzschel

Das Projekt wird aus den Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG V A Brandenburg – Polen 2014-2020, des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ und des Kleinprojektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.



Barriers reduzieren - gemeinsame Stärken nutzen  
 Redukować bariery - wspólnie wykorzystywać siłę strony

**JETZT KOSTENFREI**

**HERUNTERLADEN**

Unser **Mutmacher** gibt Ihnen schnell und einfach wichtige Impulse für das Wirtschaften in Corona-Zeiten.

📄 Die PDF-Datei zum Download finden Sie unter [marketingmission.de/mutmacher](https://marketingmission.de/mutmacher)



## Auf zur 19. Ausbildungs- und Studienbörse

**Am:** 18. September 2021

**Zeit:** 10:00 – 13:00 Uhr

**Wo:** Alte Färberei und Ausstellungsraum, Gasstraße, 03172 Guben

### Folgende Aussteller sind dabei:

- Agentur Duales Studium Land Brandenburg
- Agentur für Arbeit Cottbus
- AGRARaktiv - LANDaktiv
- Agrargenossenschaft e.G. Heinersbrück
- AOK Nordost
- ArcelorMittal Eisenhüttenstadt GmbH
- Bäckerei Peter und Cornelia Dreißig GmbH & Co. KG
- Bauern AG Neißetal
- Berufsakademie Sachsen – Staatliche Studienakademie Bautzen
- Bundespolizei
- Bundeswehr
- Deutsche Bahn AG
- Falken GmbH Peitz
- Energieversorgung Guben GmbH
- Gubener Sozialwerke gGmbH
- Grupa Azoty ATT Polymers GmbH Guben
- Handwerkskammer Cottbus
- Hauptzollamt Frankfurt/Oder
- Industrie- und Handelskammer Cottbus
- KIS Kraftwerks- und Industrieservice GmbH
- Klosterbrauerei Neuzelle GmbH
- Landkreis Spree-Neiße
- Lausitz Energie Kraftwerke AG
- Lübbinchener Milch und Mast GbR

- „Mut zur Ausbildung“ – Gemeinnütziger Berufsbildungsverein Guben e. V.
- Naemi-Wilke-Stift Guben - Bildungszentrum
- Oberstufenzentrum Oder-Spree Eisenhüttenstadt
- Polizeipräsidium – Polizeidirektion Süd
- Qualifizierungszentrum der Wirtschaft GmbH Eisenhüttenstadt
- Rotary Club mit verschiedenen Unternehmen
- Schule für Gesundheits- und Pflegeberufe e. V. Eisenhüttenstadt
- Sparkasse Spree-Neiße
- Stadt Guben
- Trevira GmbH
- Unitechnik Automatisierungs GmbH Eisenhüttenstadt
- Willkommensagentur „Guben tut gut“.

Des Weiteren besteht an diesem Tag die Möglichkeit ein professionelles Bewerbungsfoto durch Roger Hentzschel vom RING-FOTO HENTZSCHELS kostenfrei anfertigen zu lassen. Daher bitte an das entsprechende Bewerbungsoutfit denken!

Veranstalter: Agentur für Arbeit Cottbus  
Stadt Guben

**Der Besuch der Ausbildungs- und Studienbörse ist kostenfrei. Eine medizinische Maske ist sowohl für die Aussteller als auch für die Besucher\*innen verpflichtend zu tragen.**

**Des Weiteren bitten wir die Pressemitteilung im Vorfeld der Ausbildungs- und Studienbörse zu beachten, da die Maßnahmen im Hygienekonzept gemäß der aktuellen Corona-Umgangsverordnung von den Inzidenzwerten abhängig sind!**

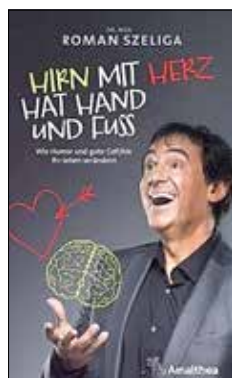
Für Fragen steht Ihnen Simone Liese (Tel. 03561 6871-1431) vom Fachbereich IV der Stadt Guben gern zur Verfügung.

## Die Stadtbibliothek informiert

### Neuerwerbungen der Stadtbibliothek

#### Hirn mit Herz hat Hand und Fuß

Rezeptfrei mit positiven Nebenwirkungen



Warum liegen uns Steine im Magen, laufen uns Läuse über die Leber oder kommt uns die Galle hoch? Sprichwörtliche Reaktionen wie diese kennt man aus so mancher Konfliktsituation, denn jede emotionale Veränderung wirkt direkt auf den Körper. Dass sich dieser Effekt auch umgekehrt nutzen lässt, weiß Humorexperte Dr. Roman Szeliga. Der Arzt Ihres Vertrauens verschreibt gesunden Humor, mehr Bauchgefühl und positive Einstellung, um Leichtigkeit und Freude in Ihr Leben zu bringen. Mit viel (Wort-)Witz erklärt er, wie Emotionen, Hormone

und physische Reaktionen zusammenhängen, warum fröhliche Menschen deshalb nicht nur länger, sondern auch gesünder leben, warum Freundlichkeit mehr Spaß macht und ansteckende Begeisterung Berge versetzen kann.

Entdecken Sie zahlreiche Tipps und Tricks für Berufs- wie Privatleben und lernen Sie, dass Sie Stress und Frust selbst am besten entgegenwirken können. Bilden Sie sich heiter!

#### Corona-Angst

Corona macht Angst. Angst vor dem Virus. Angst vor der Einsamkeit. Angst vor der Krise. Dagegen hilft Wissen. Denn wer versteht, was mit uns geschieht, kann der Verunsicherung etwas entgegensetzen. Warum handeln Politiker so, wie sie es tun? Was machen das Virus und die Krise mit uns?

Und was lösen die omnipräsenten Bilder, Masken und das ständige Abstandhalten in uns aus? Die Psychotherapeuten und Psychologen Dr. Hans-Joachim Maaz, Dr. Dietmar Czycholl und Aaron B. Czycholl, M. Sc., erklären, was mit unserer Psyche geschieht, und zeigen Perspektiven auf.



#### Das Grosse Breifrei Kochbuch

Das neue Breifrei-Kochbuch mit 70 Rezepten und vielen Seiten Theorie. DER Ratgeber für Eltern, die mit der babygeleiteten Beikost (baby led weaning) starten wollen! Fans des breifreibaby-Blogs haben es lange herbeigesehnt: Ein umfassendes Buch über die breifreie Beikost mit vielen Rezepten und einem ausführlichen Theorieteil. In diesem Beikost-Ratgeber und Kochbuch erfahren Sie, was den Kleinsten und den Großen schmeckt und wie das ganz stressfrei funktioniert. Schluss mit der Breischlacht!



**Die neue Einsamkeit**

Eine neue Einsamkeit greift immer weiter um sich. Unsere Gesellschaft fordert Konsum statt Intimität, Flexibilität statt Verbindlichkeit, immer mehr Gewinn statt Stabilität. Mit den digitalen Welten bröckeln altbekannte Strukturen, die Alten bleiben zurück, die Jungen hetzen in eine entwurzelte Zukunft. Diese neue kollektive Unverbundenheit ist das große Thema unserer Zeit.



Rezepte, Tipps zu Haushaltsorganisation, die zum Zeitpunkt der Familiengründung gerade recht kommen und topaktuelles Know-how zur Ernährung zeigen wie Familienleben einfach zu organisieren ist. Treffen im Babykapitel Infos zu Muttermilch und Stilltipps auf das Einführen von Beikost und erstes Fingerfood, lernen die Einjährigen mit den Regeln des Zusammenessens auch eine Menge neuer köstlicher Rezepte zum Selberessen kennen.



**Das grosse GU Kochbuch für Babys und Kleinkinder**

Was brauchen Babys? Wie geht das mit dem 1. Brei? Geht veggie schon für die ganz Kleinen? Mit diesem Mix aus Kochbuch und Ratgeber trifft Kinderernährungsexpertin Dagmar von Cramm den wissenshungrigen Nerv junger Eltern. 160 altersgerechte

Zum Highlight werden unkomplizierte, lecker-leichte Familienessen. Und dazu: clevere Extras wie Kurzrezepte aus dem Vorrat, kompetenter Rat für Kinder-Wehwechen und Feier-Klassiker von Geburtstagskuchen bis Osterlamm. Dagmar von Cramm at her best - das Standardwerk und Musthave für Familien und frisch gebackene Eltern.

**Museumsnacht im Stadt- und Industriemuseum**

Unter dem Motto „Entdecke dein Museum“ finden auch in 2021 wieder in zahlreichen Museen und Heimatstuben im Landkreis Spree-Neiße an den Septemberwochenenden die Museumsnächte mit vielfältigen Veranstaltungen statt. In diesem Rahmen präsentiert auch das Stadt- und Industriemuseum am **Sonntag, 19. September 2021** in der Zeit von **14:00 - 19:00 Uhr** ein grenzübergreifendes Programm, das in Kooperation mit dem polnischen Verein „Freunde des Gubiner Landes e. V.“ gemeinsam gestaltet und durchgeführt wird. Die deutsch-polnischen Angebote zur diesjährigen Gubener Museumsnacht stehen unter dem Thema **„Gebraut - Geschaut - Erzählt - Bierbraukunst rund um Guben“**.

- 14 – 19 Uhr: „Echte Hutprobierstation“
- 14 – 17 Uhr: Kreativangebot für Kinder
- 15 & 17 Uhr: Führungen in der Sonderausstellung unterhaltsame Verkostung
- 16 Uhr: Vorträge zum Thema „Bier“
- 15:30 & 17:30 Uhr: gemeinsamer Abschluss
- 18 Uhr:

Den Mittelpunkt der Museumsnacht bildet die aktuelle Sonderausstellung „Gebraut – Geschaut – Erzählt“, die anschaulich zur Geschichte des Bieres und zu einstigen Gubener Brauereien informiert. Konzipiert hat die Ausstellung Vincent Birkenhagen, ein junger Gubener, der sich intensiv mit seiner Heimatgeschichte beschäftigt.

Wir bitten um Beachtung und Einhaltung der üblichen Abstands- und Hygieneregeln. Weiterhin besteht die Pflicht, eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung in den Räumlichkeiten des Museums zu tragen.

Der Kurator gibt in zwei Führungen durch die Bieraussstellung Einblicke in Kurioses und Interessantes rund um das Thema Bier. Außerdem wird es zwei kurzweilige Vorträge zur Bierbraukunst geben. Passend zum Thema wird natürlich auch eine kleine unterhaltsame Verkostung vorbereitet.

*Kurzfristige Programmänderungen aufgrund von Corona möglich.*

Weiterhin gibt es ein Kreativangebot für Kinder und auch die „Echte Hutprobierstation“ wird nach langer Zeit Groß und Klein wieder zur Hutprobe einladen.



**Programmpunkte im Überblick:**

- 14 – 19 Uhr: Sonderausstellung „Gebraut – Geschaut – Erzählt“

Bierexponate

Foto: Stadt- und Industriemuseum

Das Projekt wird aus den Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG V A Brandenburg – Polen 2014-2020, des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ und des Kleinprojektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.



Barriery reduzyj - wspólnie wykorzystywać siłę stron  
Redukować bariery - wspólnie wykorzystywać siłę stron

**Verteilung  
Direkt in Ihren Briefkasten.**

LINUS WITTICH Medien KG



Amts- und Mitteilungsblätter

frisch auf den Frühstückstisch!

## Herbstfest im Stadt- und Industriemuseum



Bild: Marlies Quilisch

Unter dem Titel „Bunt ist der Herbst“ gibt es anlässlich des 30-jährigen Jubiläums der Gubener Kunstgilde e. V. Künstlerisches und Musikalisches zu erleben. Am **Montag, 27. September 2021** laden dazu die Gubener Kunstgilde e. V. und das Stadt- und Industriemuseum **in der Zeit von 15 bis 18 Uhr** zu einem bunten Herbstfest im Stadt- und Industriemuseum ein. Ein Höhepunkt des Herbstfestes ist die feierliche Eröffnung der Jubiläumsausstellung der Gubener Kunstgilde e.V. mit Musikbeiträgen der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“. Weitere Programmpunkte sind: Ballon- und Gesangshow mit Rally Ewersbach und ein Auftritt der Tanzgruppe der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“. In einer Bastelstraße können sich die Kinder kreativ betätigen. Für das leibliche Wohl wird in Form von Kaffee und Kuchen gesorgt.

Die Jubiläumsausstellung „Bunt ist der Herbst“ der Gubener Kunstgilde e. V. mit kreativen Werken aus den drei Sparten Malerei, Keramik und Textilgestaltung ist im Anschluss bis zum 31. Oktober 2021 im Stadt- und Industriemuseum zu sehen. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 3 €, Ermäßigt 2 € und Kinder 1,50 €.

*Wir bitten um Beachtung und Einhaltung der allgemein gültigen Abstands- und Hygieneregeln. Weiterhin besteht die Pflicht, eine medizinische Maske in den Räumlichkeiten des Museums zu tragen.*

## Gubener Zeitung



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

### Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ 1921

#### Alte Gubener Zeitung, 16. August 1921

Wellmitz, 15. Aug. (Radfahrerfest.) Am Sonntag feierte der Radfahrerverein Wanderlust aus Breslack sein diesjähriges Sommersvergnügen im Gasthof zur Eisenbahn hier. Mehrere Brudervereine aus den umliegenden Ortschaften waren der Einladung gefolgt. Sie wurden vom Festkomitee einzeln mit Musik eingeholt und zum Festlokal geführt. Um 3 Uhr hielten die Vereine auf ihren Rädern mit Vorantritt einer Musikkapelle einen Festzug durch das Dorf nach dem Kriegerdenkmal zu. Jeder Verein war durch die verschiedenen Farben der Festschärpen der Vereinsmitglieder besonders erkenntlich gemacht worden. Im Vereinslokal entwickelte sich bald eine frohe Feststimmung unter Beteiligung der Ortsbewohner. Kunstfahrten wurden ausgeführt. Im schön belaubten Garten waren zwei Schießstände eingerichtet, die lebhaft benutzt wurden. Um 5 Uhr begann der Ball mit fröhlichem Tanze, wobei der Saal ziemlich überfüllt war. Das Fest wird allen Teilnehmern in guter Erinnerung bleiben.

#### Alte Gubener Zeitung, 17. August 1921

Papierpreiszuschlag bei Postkarten. Die von der Postverwaltung neu ausgegebenen Postkarten tragen neben den Wertzeichen den Aufdruck „Papierpreiszuschlag 5 Pf.“. Dieser Zuschlag ist bekanntlich seit März d. Js. eingeführt und soll der Postverwaltung

einen Ausgleich dafür bieten, daß sie dem Versender auch den Kartenvordruck zur Anbringung der Mitteilungen liefert, denn die eingedruckte Marke stellt nur die Gebühr für die Beförderung der Karte nach dem Postgebührengesetz dar.



#### Alte Gubener Zeitung, 18. August 1921

Ausbesserung des Schlammwagens. Für den Betrieb der städtischen Kanalisation ist im Jahre 1905 ein Schlammwagen zum Preise von 1622,50 M beschafft worden. An diesem Wagen sind bisher nur kleinere Ausbesserungen vorgenommen worden. Nunmehr bedarf er einer grundlegenden Wiederherstellung die auf 2000 M veranschlagt ist. Der Betrag wurde bewilligt.

#### Alte Gubener Zeitung, 19. August 1921



Das Johann Strauß-Konzert, das morgen, Freitag, im Garten oder Saal des Schützenhauses mit Streichorchester stattfindet, begegnet in weiteren Kreisen freundlichem Interesse. Früher reiste der beliebte Dirigent mit einer eigenen Kapelle, die Ungunst der Verhältnisse hat aber dazu geführt, dass er jetzt nur als Dirigent kommen kann. Die ihm zur Verfügung stehenden Kapellen müssen aber eine bestimmte Besetzung haben, insbesondere vermag nur ein Streichkörper das tiefe musikalische Empfinden in sich aufzunehmen, das von der unwiderstehlichen Musikphantasie des Dirigenten ausströmt.

Unsere Gubener Konzert- und Theaterkapelle wird durch tüchtige Kräfte verstärkt und gerade bei diesem Konzert wird es sich zeigen, ob das Orchester in der Lage ist, zwar nicht einer Vortragsfolge heroischer Kunst genügen, aber eine fein empfundene volkstümliche Musik zu machen, die Sorgen verscheucht und Falten glättet, die Lebensmut und Lebensfreude gibt, die erfreut und beglückt. Die Spannung auf das Konzert wächst daher, wie auch die Entnahme von Eintrittskarten im Vorverkauf zeigt.

**Alte Gubener Zeitung, 21. August 1921**

Aufgeklärter Kindesmord. Gestern wurde von der Kriminalpolizei die Kindesmörderin in der Person der Frida Müller von hier festgenommen. Bei ihrer Vernehmung hat sie ein umfangreiches Geständnis abgelegt und zugegeben das Kind gleich nach der Geburt vorsätzlich getötet zu haben.

Der Bruder der M., Karl Müller, hat die Leiche in die Lubst geworfen. Bei dieser Gelegenheit stellte es sich heraus, daß die Geschwister seit langer Zeit unlautere Beziehungen zueinander unterhielten und Karl M. auch der Vater des getöteten Kindes ist. Er wurde ebenfalls festgenommen. Außer dem Verbrechen § 173 wurde ihm noch ein Einbruchsdiebstahl nachgewiesen. Beide Geschwister wurden dem Untersuchungsgefängnis zugeführt.

**Alte Gubener Zeitung, 30. August 1921**

Der Postfrachtstückverkehr nach Spanien über Hamburg (See) hat wegen der sehr großen Schwierigkeiten, die sich durch Beibringung der Ursprungszeugnisse ergeben, eingestellt werden müssen. Postpakete – Pakete im Gewicht bis 5 Kilogramm, die den Bestimmungen des internationalen Postpaketvertrages entsprechen - werden dagegen nach wie vor nach Spanien über Hamburg angenommen.

**Alte Gubener Zeitung, 31. August 1921**

Wellmitz, 30. Aug. (Der Kegelclub „Gut Holz“) Mitglied des Gubener Kegelerverbandes, feierte am Sonntag sein Sommervergnügen, wozu auch die Kegelbrüder des genannten Verbandes erschienen waren. Im Vereinslokal „Gasthof zur Eisenbahn“ fand außer Preiskegeln auch ein Preisgeldschießen des Vereins statt. Die Beteiligung auf beiden Ständen war recht rege. Mehrere Preise waren für die besten Kegler und für die Schützen gestiftet. Der erste Preis der Kegler ging nach Guben und der erste Preis für die Schützen verblieb in Wellmitz. Durch den Vortrag mehrerer gut gewählter Musikstücke im Garten des Festlokales wurden die Festteilnehmer angenehm unterhalten. Nach Verteilung der Preise fand der Ball im Vereinslokale statt, an dem sich die Ortsbewohner recht zahlreich beteiligten.

**Beleuchtungskörper**

in den verschiedensten Ausführungen  
Reiche Auswahl

Unverbindliche Besichtigung unserer  
Ausstellungs-Räume erbeten

Heiz- u. Kochapparate / Metallröhrendampfen  
Bügeleisen / samt elektrotechn. Bedarfsartikel

**A E G**

**Ausstellungs-Räume**  
Teleph. 79 GUBEN Markt 8

**Wir kaufen noch äußerst günstig große Posten**

# Leinen- und Baumwollwaren

und werden diese ab Sonnabend zu ganz besonders vorteilhaften Preisen zum Verkauf gestellt.

**Günstigste Kaufgelegenheit für Braut-Ausstattungen**

<b>Tischwäsche</b>	<b>Handtücher</b>	<b>Bettwäsche</b>
Tischtücher Damast 10/12/130 cm ..... 42 <sup>00</sup>	Drellhandtücher 110 cm lang, weiß ..... 15 <sup>00</sup>	Linon feine Qualität, weißste Waare, Doppelt ..... 15 <sup>00</sup>
Tischtücher ..... 55 <sup>00</sup>	Küchenhandtücher 80/100 cm ..... 10 <sup>00</sup>	Linon feine Qualität, zwischentöne, Meter 11,00 ..... 17 <sup>00</sup>
Tafeltücher ..... 75 <sup>00</sup>	Damasthandtücher ..... 16 <sup>00</sup>	Stangenzellen feine Ware, Doppelt ..... 24 <sup>00</sup>
Damastgedecke in alle Größen besonders preiswert.	Drellhandtücher weiß, prima Qualität ..... 17 <sup>00</sup>	Bettendamast beiderseits, Qualität, Doppelt ..... 26 <sup>00</sup>
<b>Bettuchstoff</b> 150 cm breit ..... 26 <sup>00</sup>	<b>Spezialmarken in Wäschestoffen</b>	<b>Wäschestickerei</b> schmal ..... Meter 2,20, 3 <sup>00</sup>
<b>Bettwollas</b> 150 cm breit ..... 34 <sup>00</sup>	Hemdentuch deutsche Waare ..... Meter 9,75	<b>Wäschestickerei</b> prima Qualität ..... Meter 3,00, 3 <sup>00</sup>
<b>Lakenleinen</b> 150 cm breit ..... 35 <sup>00</sup>	Wäschestoff prima Qualität ..... Meter 11,75	<b>Wäschestickerei</b> fein u. Anstalt, beide Art. ..... Meter 3,00, 3 <sup>00</sup>
	Hemdentuch prima Qualität ..... Meter 14,50	
	Madapolam beste Elster Marke ..... Meter 16,90	
<b>Damen-Hemden</b>	<b>Garnituren</b>	<b>Damen-Beinkleider</b>
Damen-Hemd mit Halsband ..... 24 <sup>00</sup>	Hemd + Beinkleid + Nachthemd ..... 27 <sup>00</sup>	Beinkleid ein Stück, Leinwand ..... 30 <sup>00</sup>
Damen-Hemd mit Halsband, prima Qualität ..... 29 <sup>00</sup>	Hemd 39,50 Beinkleid 39,50 Nachthemd 79,00 ..... 37 <sup>00</sup>	Beinkleid mit reicher Bänderung ..... 33 <sup>00</sup>
Damen-Hemd mit reicher Bänderung ..... 38 <sup>00</sup>	Damen Nachthemd ..... 59 <sup>00</sup>	Nachtjacke mit Bänderung ..... 39 <sup>00</sup>
Damen-Hemd prima Qualität, Meter 49 <sup>00</sup>		Nachtjacke mit Bänderung ..... 38 <sup>00</sup>
Prinzeß Unterrocke in reicher Ausführung ..... 59 <sup>00</sup>	<b>* Elegante Wäsche *</b>	<b>Untertailen</b> mit reicher Bänderung ..... 11 <sup>00</sup>

**Wolff Krimmer Nachfolger**

**Alte Gubener Zeitung, 24. August 1921**

Schützenhaus-Konzert. Am Donnerstag veranstalten wieder die Vereinigten Kapellen Wolff-Kutschan ein größeres Konzert. Die Beitragsfolge ist diesmal als Wagner-Abend gedacht und dürfte durch Mitwirkung von Fräulein Mize Walter, deren Gesangskunst in hiesigen Kreisen Recht geschätzt wird, besonderes Interesse erwecken.

**Alte Gubener Zeitung, 25. August 1921**

Blühende Obstbäume. Infolge der großen Dürre haben viele Obstbäume die Blätter verloren. Durch den letzten Regen, der bis auf die Wurzeln ging, erfrischt, trieben die Bäume neuerdings wieder aus und tragen Blüten. So sieht man in Stadt- und Landkreis Guben z.Zt. mehrere Obstbäume in Blüte stehen.

**Das neue Verkehrsmittel**

ist das

## OPEL-MOTOR-FAHRRAD

Preis 6500 Mark mit Bereifung, Acetylen-Lichtmaschine, Nupen u. Luftpumpe sofort lieferbar

**ADAM OPEL, BERLIN** W 52, Courbière-Strasse 14  
NW 7, Unter den Linden 71

**Alte Gubener Zeitung, 26. August 1921**

Volksbildungsverein. Den Vereinsmitgliedern wird der Besuch des Gartenfestes am Montag, dem 29. d.M. im Schützenhausgarten empfohlen.

Das gut besetzte Wolff-Kutschan-Orchester bringt im Konzert zwölf wertvolle Sätze zu Gehör. Als Solist tritt Herr Kutschan in der Ballett Szene von Beriot auf.

Nach dem Konzert findet im Saale noch Tanz statt. Näheres enthält die heutige Anzeige.

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Harald Schulz

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

03546 3009

Mobil: 0171 4144051 | Fax: 03535 489-241  
[harald.schulz@wittich-herzberg.de](mailto:harald.schulz@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## Wohnpark Obersprucke

### Hunderte Besucher beim 2. Wasser- & Ballonfest in der Obersprucke

Insgesamt folgten fast 950 Besucher der Einladung zum Wasser- & Ballonfest in der Friedrich-Schiller-Straße am 21.08.2021. Hunderte von Luftballons wurden während der Vorbereitungen durch die Stadtteilmanager aufgeblasen, zu Ballon-Girlanden und Säulen verknüpft, welche den Festplatz vor dem Kulturzentrum schmückten.

Die Kinder nutzten die vielen Freizeitattraktionen wie Wasser-rutschen, Spritzpistolen, Pumpstation und Hüpfburgen sichtlich humorvoll und ausgiebig. Die Temperaturen passten. Die passende Musik erklang aus den Boxen der TREND-Diskotheek. Unentwegt fuhr der Oldtimer-Bus von Hoffmann Möbel durch den Wohnpark Obersprucke.

Ein zauberhaftes Mitmachprogramm durch Magic Olly, Mitmachlieder mit Elefant und Giraffe, leckeres Eis, frische Waffeln und Wiener sowie Bockwurst vom Catering Service Manja Spange und eisgekühlte Getränke von der Fa. Purz, sorgten für einen erlebnisreichen Tag.

Außerdem bot die Veranstaltung Gelegenheit zum Besuch der laufenden Galerie Guben/Gubin „gestern & heute“ im Kulturzentrum Obersprucke, welche von zahlreichen Besuchern genutzt wurde und durch Manfred Ewersbach in mehreren Sonderführungen eine schöne Abwechslung darstellte.

Insgesamt war es ein sehr gelungenes Fest. Wir bedanken uns herzlich für Ihren Besuch sowie insbesondere auch bei den Sponsoren GuWo, GWG, Volksbank Spree Neiße, Sparkasse

Spree Neiße und der Schiller-Apotheke. Außerdem wurde die Veranstaltung wieder aus dem Verfügungsfonds des Städtebauförderprogramms „Soziale Stadt“ unterstützt. Vielen Dank auch an den GWAZ. Die Wasserwerke Guben sorgten für den richtigen Wasserdruck und die entsprechenden Schläuche für die 4 Wasserrutschen.

Dank gilt auch den zahlreichen Helfern beim Auf- und Abbau sowie den städtischen Hausmeistern für die Bereitstellung der Biertischgarnituren.

Unser nächstes geplantes Event in diesem Jahr ist unser STADT (teil) FEST. Dieses findet voraussichtlich am Samstag, den 09.10.2021 von 12.00 - 21.00 Uhr mit vielen musikalischen Beiträgen und Aktionen für Jung und Alt vor dem KZO statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

die Stadtteilmanager  
Agnieszka Gorecka & Rally Ewersbach



Kindershow mit Magic Olly

Foto: Rally Ewersbach



Oldtimerfahrten von Hoffmann Möbel

Foto: Rally Ewersbach

# GUBEN / GUBIN

## gestern & heute






Kulturzentrum Obersprucke

# noch bis 9.10.




**Frühling 2022** ... die Obersprucke blüht!

**Frühblüher-Aktion**

**von: 20.09. - 26.09.21**  
**von: 9:30 - 11:30 Uhr**

Wir, die Stadtteilmanager des Wohnparks Obersprucke, kaufen mit Unterstützung des Aktionsfonds „Soziale Stadt“ für die Verschönerung unserer Stadtteile Tulpen, Osterglocken und Krokusse in großer Stückzahl ein.

**Beim Einpflanzen benötigen wir Ihre tatkräftige Mithilfe!**

Bitte melden Sie sich bei Interesse telefonisch an und helfen Sie uns die Obersprucke zum Blühen zu bringen.

Stadtteilbüro WK II Tel. 03561 513 24 80  
 Stadtteilbüro WK IV Tel. 03561 52 184  
 oder mobil Tel: 0171 3 260 560

## Wichtige Hinweise

### Fahrbahnarbeiten im September

Die Fachfirma LIESEN wird in der Zeit vom 6. bis 24. September im Stadtgebiet Guben folgende Straßenabschnitte im Patchmatikverfahren sanieren:

- Lindenstraße, nur der Teil Dreieck vor Reichenbacher Straße
- Philipp-Müller-Straße, von Dubrauweg bis Rosenweg
- Dubrauweg von Straße der Jugend bis Cottbuser Straße
- Cottbuser Straße, von Haigold bis Flemmingstraße
- Platanenstraße, von Flemmingstraße bis Zufahrt Sporthalle
- Ahornstraße
- Flemmingstraße, von Ahornstraße bis Damaschkestraße
- Kreuzung Damaschkestraße/Am Gehege
- Rosa-Luxemburg-Straße
- Heimstättenring, von Randweg bis Kaltenborner Straße
- Kaltenborner Straße, von Karl-Marx-Straße bis Pestalozzi-Straße
- Straupitzstraße
- Grunewalder Straße
- Coschener Straße
- Fahrradstraße Deulowitz-Kaltenborn, am BW26/19 (Brücke über Schwarzes Fließ)

Im Patchmatikverfahren wird mit einem Spezialfahrzeug ein Emulsionsplittgemisch auf schadhafte Stellen aufgetragen. Nach dieser Maßnahme werden lose Splittanteile noch auf den Straßenabschnitten liegen. Diese werden danach bewusst für ca. zwei bis drei Wochen auf der Straße belassen, damit sie durch den laufenden Verkehr in die Fahrbahndecke eingefahren werden. Nach dieser Zeit erfolgt wieder die gewohnte Reinigung der dieser Straßen. *bm*

## Volkshochschulkurse in Guben

### Töpfern je Kurs 74,00 €

Dieser Kurs vermittelt die Grundtechniken im Umgang mit Ton. Sie erlernen verschiedene Modellier- und Glasieretechniken sowie Grundlagen zum Glasieren und Brennen. Ton eignet sich als Material hervorragend, der eigenen Kreativität und Fantasie freien Lauf zu lassen. Unter fachlicher Anleitung entstehen dekorative Gefäße und Objekte, Kleinplastiken und Reliefs. Gestaltungsformen und der Umgang mit Glasuren werden vermittelt.

**ab 06.09.2021, 10 Termine 13:30 - 15:45 Uhr, Helga Bramburger**

ab 07.09.2021, 10 Termine, 13:30 - 15:45 Uhr, Helga Bramburger

ab 07.09.2021, 10 Termine, 16:00 - 18:15 Uhr, Helga Bramburger

ab 10.09.2021, 10 Termine, 17:30 - 19:45 Uhr, Bettina Pfeiffer

### Internet für Einsteiger 48,00 €

Computergrundkenntnisse sind von Vorteil

- Technik, Zugang, Kosten, Provider, Browser, Sicherheit, Tipps und Tricks

- Informationen abrufen, verwenden und suchen z. B. mit Google

- E-Mail senden und empfangen (auch mit Anlagen)

- Homebanking sowie Einkaufen, Ersteigern und Buchen

**ab 07.09.2021, 5 Termine, 16:00 - 18:15 Uhr, Siegmund Schulz**

### Malwerkstatt 70,00 €

Ob Aquarell, Pastell, Acryl oder Tusche, probieren Sie sich aus und finden Sie heraus, welche Technik für Sie geeignet ist.

Sie brauchen keine Vorkenntnisse, nur die Lust auf Farbe.

**ab 10.09.2021, 10 Termine, 14:30 - 16:45 Uhr, Bettina Pfeiffer**

### Deutsch als Fremdsprache A1 54,00 €

Sie sind Anfänger ohne oder mit sehr geringen Vorkenntnissen. In dieser Niveaustufe lernen Sie elementare Satzstrukturen und den Wortschatz, um sich in begrenzter Weise in einfachen Alltagssituationen verständlich zu machen.

**ab 07.09.2021, 15 Termine, 17:00 - 18:30 Uhr, Tatiana Wysocka**

### Englisch A2 54,00 €

Sie haben Vorkenntnisse und lernen in dieser Niveaustufe sich in vertrauten Alltagssituationen angemessen zu verständigen, einfache Texte zu lesen und zu verstehen. Sie bauen Ihre Kenntnisse in der Grundgrammatik aus und erweitern ihren Wortschatz.

**ab 07.09.2021, 15 Termine, 18:45 - 20:15 Uhr, Mateusz Gawron**

### Deutsch als Fremdsprache B1 54,00 €

Sie haben unvollständige Grundkenntnisse. In dieser Niveaustufe vertiefen und wiederholen Sie die Grundstufengrammatik. Sie lernen Unterhaltungen über interessante Themen zu führen.

**ab 09.09.2021, 15 Termine, 17:00 - 18:30 Uhr, Tatiana Wysocka**

### Grundtechniken der Textilgestaltung je Kurs 70,00 €

Erlernen Sie die Grundtechniken der Patchwork- und Quilttechnik, Schneid- und Verarbeitungstechniken. Ergänzend zu Materialkunde und Farblehre erfahren Sie auch historische Fakten.

**ab 15.09.2021, 10 Termine, 13:45 - 16:00 Uhr, 14-tätiglich,**

**Karin Schröder**

**ab 15.09.2021, 10 Termine, 16:15 - 18:30 Uhr, 14-tätiglich,**

**Karin Schröder**

**ab 15.09.2021, 10 Termine, 18:45 - 21:00 Uhr, 14-tätiglich,**

**Karin Schröder**

### Fit für den Alltag 42,00 €

Ziel des Kurses ist die Verbesserung der individuellen gesundheitlichen Situation durch Kräftigung des Muskel-Skelettsystems und Abbau von Bewegungsmangel. Erlernen Sie effektive und einfache Übungen zur Förderung der körperlichen Fähigkeiten. Schwerpunkte der Ganzkörperkräftigung sind Rumpf, Gesäß und Beine. Geeignet für alle Altersstufen.

**ab 20.09.2021, 12 Termine, 15:00 - 16:00 Uhr, Sabine Sauer**

**Videokonferenzen****21,00 €**

Gerade in Zeiten des Lockdown ist es von großem Interesse, in Kontakt zu bleiben mit der Familie, Verwandten, Freunden und Bekannten. Welche Möglichkeiten der Videochat mit bereits vorhandenen Apps (Whatsapp, Facetime, Hangout sowie Skype) und die Videokonferenzen mit den größeren Werkzeugen wie Zoom, Microsoft Teams, Google Meets, Jitsi und Big Blue Button bieten, erfahren Sie in diesem Kurs. Nachfolgende Bereiche werden thematisiert:

- Organisation einer Videokonferenz
- verschiedene Tools einer Videokonferenz
- Probleme beim Datenschutz

**ab 23.09.2021, 2 Termine, 18:00 - 20:15 Uhr, Jörg Wickmann**

**Anmeldungen und weitere Informationen erhalten Sie in der**

Kreisvolkshochschule Spree-Neiße  
Regionalstelle Guben  
Friedrich - Engels - Str. 72, 03172 Guben  
Tel. 03561 2648

E-Mail: [guben@kreisvolkshochschule-spn.de](mailto:guben@kreisvolkshochschule-spn.de)

Weitere Angebote finden Sie im Programmheft für das Herbstsemester 2021 u. a. im Service-Center der Stadtverwaltung, bei der Sparkasse Spree-Neiße und bei verschiedenen Ärzten, Apotheken der Stadt Guben oder online unter [www.kreisvolkshochschule-spn.de](http://www.kreisvolkshochschule-spn.de).



## Aus unserer Postmappe

### Dramatiker in Guben

Junge Dramatiker:innen der Aleksander-Zelwerowicz-Theaterakademie Warschau und der Universität der Künste Berlin wurden vom Lausitz Festival eingeladen an einer Schreib- und Theaterwerkstatt in Guben teilzunehmen. Sie beschäftigen sich mit dem Schreiben über Krisen – und wie das Theater der Zukunft begegnet. Das Projekt wird in Kooperation der neuen Bühne Senftenberg und des Staatstheaters Cottbus organisiert und von der Kirchengemeinde Guben und der Stadt Guben unterstützt.

Am Sonntag, den 05.09. um 19 Uhr werden die Ergebnisse der Schreibwerkstatt während eines theatralen Spaziergangs in deutsch und polnisch präsentiert. Treffpunkt: vor der Klosterkirche. Anmeldung unter [l.schaedler@theater-senftenberg.de](mailto:l.schaedler@theater-senftenberg.de) oder der 0176-79031819.

Per Mail erfahren Sie auch den Ort der Veranstaltung.  
Eintritt frei! *Lukas Schädler*



*Begegnung der Teilnehmer mit Frau Schneider  
Foto: Maximilian Pellert*

### Museumsrallye beim Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern“

Leider musste im letzten Jahr die Museumsrallye für die Gubener Grundschulen aufgrund der Corona Pandemie abgesagt werden. Doch gleich im neuen Schuljahr nach den Sommerferien nutzte die Friedensschule aus Guben an 3 Tagen die Gelegenheit, die Museumsrallye mit den 6. Klassen durchzuführen.

Die Schüler der 5. Klassen besuchen uns im Frühjahr 2022. Nach der Begrüßung wurden die Schüler in Gruppen aufgeteilt und besuchten die Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuchmacher und des Chemiefaserwerkes.

Danach mussten die Schüler ihr gelerntes Wissen beim Museumsquiz anwenden, die besten Schüler wurden mit einer Urkunde und einem Präsent prämiert. Zum Schluss konnten die Schüler mit Mänteln aus Gubener Tuchen beim Fotoshooting ein Erinnerungsfoto machen. Mit Grillwurst und Getränken ging der lehrreiche Tag beim Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern“ zu Ende.



*Klasse 6a mit Lehrerin Frau Göbel, sie trägt einen Mantel aus Gubener Tuchen*



*Klasse 6c mit Lehrerin Frau Krämer*



*Grillen mit der Klasse 6a*

## Original und Fälschung - Finden Sie die Fehler

Bei **Original und Fälschung** müssen Sie fünf Fehler finden, die ein Fälscher in ein Foto eingebaut hat. Beim oberen Foto handelt es sich um das Original, während es sich beim unteren Foto um eine zwar raffinierte, aber doch fehlerhafte Fälschung handelt. Enttarnen Sie den Fälscher, indem Sie alle Fehler finden. Zu gewinnen gibt es einen Guben-Gutschein im Wert von 20,00 Euro. Senden Sie Angaben zu den Fehlern mit Ihrem Namen und Ihrer Anschrift bis

zum 15.09.2021 per Mail an boehme.l@guben.de oder werfen Sie das Bilderrätsel mit den markierten Fehlern in den Briefkasten der Stadt Guben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Das Lösungswort der letzten Ausgabe war „Filmtheater Friedensgrenze“. Die Gewinnerin ist Frau Krziszcyk aus Guben. Die Eintrittskarten für den Bühnenssay „Elfride Jelinek: „Rein Gold“ im Wert von 70,00 Euro wird Ihnen per Post zugestellt. Herzlichen Glückwunsch! lb



Original



Fälschung: 5 Fehler

## Gesichter unserer Stadt

Die Initiative „Guben tut gut.“ stellt ein weiteres Gesicht unserer Stadt vor.

Mit der Reihe „Gesichter der Stadt“ möchten wir Rückkehrer, Zuzügler und Hiergebliebene vorstellen, die das Leben in unserer Stadt mitgestalten. Sie verraten Ihre Lieblingsorte und was sie sich für Guben wünschen. Hier kann man bekannte Gesichter besser kennen lernen oder entdecken, welche man bislang noch nicht kannte.



Foto: Marketing und Tourismus e. V.

Name: Linda Geilich  
Alter: 36

### Stellen Sie sich bitte kurz vor:

Mein Name ist Linda, ich bin 36 Jahre jung und gebürtige Gubenerin.

Beruflich bin ich als Koordinatorin der Willkommensagentur „Guben tut gut.“ in der Touristinformation Guben tätig, wobei ich mich derzeit in Elternzeit befinde. Zusammen mit meinem

Mann und unseren 3 Töchtern (6 Jahre, 2 ¾ Jahre, 10 Wochen) wohnen wir in der wunderschönen Altstadt von Guben.

### Warum sind Sie hiergeblieben?

Guben ist meine Heimatstadt, hier fühle ich mich wohl und geborgen. Wirklich weg war ich nie. Selbst während meines ökologischen Jahres und meinem anschließenden Studium hat es mich fast jedes Wochenende wieder nach Guben gezogen.

### Was gefällt Ihnen besonders an Guben?

Die Nähe zur Neiße gefällt mir besonders gut, sowie die direkte Lage zu Polen und die damit verbundenen Möglichkeiten, die wir dadurch haben.

### Welche Lieblingsplätze haben Sie in Guben?

Der Neißedamm lädt immer wieder zu einem Spaziergang ein und auch in der Gubener Altstadt sind wir gern unterwegs. Ebenfalls sehr empfehlenswert sind die Gubener Fließtäler, hier hat man unwahrscheinlich viel Ruhe und kann die Natur in ihrer ganzen Schönheit entdecken. Mit unseren Kindern gehen wir dort oft auf Entdeckungstour.

### Welche Lieblingsplätze haben Sie im Gubener Umland?

Die Seen im Gubener Umland sind wunderschön und laden zum Baden ein. Generell ist die Natur rings um Guben immer einen Ausflug wert.

### Was würden Sie sich für Guben und das Umland wünschen?

Ich persönlich wünsche mir für Guben und die Umgebung mehr junge, engagierte Menschen, welche mit tollen neuen Ideen und viel Energie unsere Region bereichern. Guben hat Potenzial und jeder, der etwas dazu beitragen kann, unsere Stadt weiter voran zu bringen, sollte dies auch tun.

Die Willkommensagentur ist stets auf der Suche nach neuen Gesichtern der Stadt. Ganz gleich ob Rückkehrer, Hiergebliebener oder Zuzügler, wenn auch Sie sich in einem kurzen Interview vorstellen möchten, scheuen Sie sich nicht und kontaktieren direkt die Initiative „Guben tut gut.“



Gefördert mit Mitteln der Staatskanzlei des Landes Brandenburg



## Enthüllung Werbetafel „Kopsinchen“

Am 09.10.2020 wurde die Sonderausstellung „Kopsinchen auf der Spur“ beim Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern“ mit Vereinsmitgliedern, Sponsoren und Gästen eröffnet.

Nun kam ein weiteres Highlight dazu. Für die museumspädagogische Arbeit mit Kindern wurde am 09.08.2021 mit Vereinsmitgliedern, Sponsoren und Gästen eine Werbetafel von Kopsinchen enthüllt.

Mit der Werbetafel können lustige Fotos für Jung und Alt geschossen werden.

Bei einer zünftigen Bratwurst vom Grill und vielen Gesprächen wurde die Veranstaltung beendet.



Die Sonderausstellung „Kopsinchen auf der Spur“ sowie die beiden Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuchmacher und des Chemiefaserwerkes können Sie weiterhin von Dienstag bis Freitag von 12.00 – 17.00 Uhr und Sonntag von 14.00 – 17.00 Uhr unter Einhaltung der Hygienebestimmungen anschauen.

Gubener Tuche und Chemiefasern e. V.

## Kunst- und Kulturbeirat bittet um Ihre Meinung zur Zukunft der Sonnenuhr

Der Kunst- und Kulturbeirat der Stadt Guben hat sich in seiner Arbeit der Sonnenuhr vor der ehemaligen Copernicus-Oberschule gewidmet. Bereits im Jahr 2015 befasste sich das Gremium mit der Sonnenuhr, nachdem der ehem. Astronomie-Lehrer Adolf Branke über die Fehler und Mängel an dem Kunstwerk berichtete. Damals zweifelte der Beirat in mehrheitlicher Meinung die Einstufung der Sonnenuhr als Kunstwerk an.



Sonnenuhr

Foto: Stadt Guben

Die Sonnenuhr in der Goethestraße ist eine Arbeit des Künstlers Dieter Dressler, welche 1973 entstand. Sie verkörperte ein sinnbildliches Ensemble mit der ehem. Copernicus-Oberschule, welche sich im Hintergrund der Sonnenuhr befand. Dieter Dressler entwarf die Sonnenuhr, jedoch war er an der Ausführung selbst nicht beteiligt. Die Sonnenuhr besteht aus zahlreichen glasierten sowie unglasierten Keramik- und Natursteinen, welche sich auf einem halbkreisförmigen Betonsockel befinden. Aus ihnen wurde ein Mosaik gefertigt, welches u.a. die Tierkreiszeichen, die Abbildung der Erdkugel und ein Porträt des Astronomen Johannes Kepler zeigt.

Bereits während der Bauphase entstanden die ersten Mängel an der Sonnenuhr. Um einen Baufehler auszugleichen, musste der Zeiger der Sonnenuhr auf den Polarstern ausgerichtet werden. Die Sternzeichen sind ebenfalls falsch angeordnet, zudem fehlt ein Sternzeichen. Weiterhin ist die in der Mitte dargestellte Person nicht Nicolaus Copernicus, sondern Johannes Kepler. Diese Fakten übermittelte Adolf Branke bereits 2015 an den Kulturbeirat, woraufhin dieser die Bezeichnung als Kunstwerk für die Sonnenuhr mehrheitlich anzweifelte.

Zu Beginn des Jahres 2021 ließ der Beirat die Stadtverwaltung Guben ein Restaurierungskonzept für die Sonnenuhr entwickeln. Mit Kostenstand zum Februar 2021 belaufen sich die Kosten für eine Restaurierung auf ca. 25.000 €. Nun stellt der Kunst- und Kulturbeirat erneut die Frage an alle Gubener Bürgerinnen und Bürger, wie sie sich die **Zukunft der Sonnenuhr** vorstellen. Bitte teilen Sie dem Beirat Ihre Meinungen und Ideen

zur Zukunft der Sonnenuhr in der Obersprucke mit. Ihre Auffassungen richten Sie bitte bis zum 01.10.2021 per E-Mail an die Pressestelle der Stadt Guben boehme.l@guben.de oder werfen Sie Ihren Brief in den Briefkasten der Stadtverwaltung ein.

### Hintergrund:

Der Künstler Dieter Dressler wurde 1932 in Dresden geboren. Er studierte an der Hochschule für bildende Künste in Dresden sowie als Meisterschüler an der Akademie der Künste in Berlin. Später war er als freischaffender Künstler tätig. 1986 wurde Dressler aus der DDR ausgebürgert und zog nach Bayern. Er starb 2011 in Folge einer Krankheit in Bad Reichenhall. Viele seiner Kunstwerke sind bedeutende Bestandteile von Museen in Deutschland.

Quellen: <https://www.dressler-atelier.de/dieter-dressler/vita-dieter-dressler>, Neißer Echo 23/2015 vom 20.11.2015



Risse im Sockel

Foto: Stadt Guben



Fehlstellen im Mosaik

Foto: Stadt Guben



IMPRESSUM

### NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0  
 Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41, boehme.l@guben.de

Das Neißer-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0  
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 76,50 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 3,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

## Elternbrief 3: 3 Monate - Was ein Baby schon sagen kann

Sie kennen Ihr Baby nun schon eine ganze Weile und wissen immer besser, warum es schreit oder quengelt, wann es hungrig oder müde ist, wie Sie es beruhigen oder ihm eine Freude machen können. Das Lallen, Glucksen und Strampeln zu Ihrer Begrüßung spricht eine deutliche Sprache – ebenso wie das ohrenbetäubende Gebrüll, mit dem Ihr Kind Ihnen von seinem leeren Magen oder seinem Bauchweh „erzählt“. Vielleicht haben Sie auch das mit Ihrem Baby schon erlebt: Während Sie mit ihm sprechen, betrachtet es aufmerksam Ihr Gesicht. Plötzlich fängt es an, mit Armen und Beinen zu strampeln. Sie sehen es fragend an, da schenkt es Ihnen dieses unwiderstehliche zahnlose Lächeln – und Sie lächeln zurück. Ihre Finger wandern über sein Bäuchlein bis zur Nase: „Jetzt krieg’ ich dich, jetzt ... krieg’ ... ich ... dich!“ Ihr Baby wird aufgeregter und jauchzt vor Freude. Sie halten inne und es wartet gebannt, was als Nächstes kommt. Sie beugen sich vor, um Ihren Kitzelspaziergang fortzusetzen. Doch damit hat Ihr Kind wohl nicht gerechnet: Es wendet sich ab und runzelt die Stirn, die Freude scheint verflogen. Nach einigen Minuten höchster Anspannung braucht Ihr Baby jetzt eine Pause. Das sagt es Ihnen auch ohne Worte, durch seine Körpersprache. „Hören“ Sie auf Ihr Kind, beobachten Sie aufmerksam, was es Ihnen mitteilen will. Dann werden Sie sich auch weiterhin gut miteinander unterhalten.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per E-Mail an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.



Sabine Weczera M.A.  
Elternbriefe Brandenburg

## Aus der Gemeinde Schenkendöbern

### Denkmal Groß Drewitz

Groß Drewitz. Erst im vergangenen Jahr wurde das Denkmal für die Gefallenen des Ersten Weltkrieges auf dem Ruschfleck in Groß Drewitz durch die Gemeinde Schenkendöbern saniert. Lange hatte der einstige Ortsvorsteher Peter Rassmann dafür gekämpft. Mit viel Eigeninitiative hatten Groß Drewitzer Bürger mitgeholfen, die Umzäunung und Bepflanzung rund ums Denkmal zu erneuern. Jetzt, ein Jahr später, kam auch der lange verschollene Adler wieder auf den Stein. „In den 50er-Jahren war der abhanden gekommen“, erzählt Peter Rassmann. Eine lange Recherche blieb ohne Erfolg. Deshalb haben die Groß Drewitzer einen neuen Adler anfertigen lassen, der nun wieder auf dem Denkmal trohnt. In dem Zusammenhang kam auf die Rückseite des Mahnmals auch eine Platte, auf denen Opfer des Zweiten Weltkriegs verewigt sind. Diese lagerte als Holztafel einst hinter dem Altar in der Kirche in Grano und diente sozusagen als Vorlage für die nun angebrachte Marmorplatte. Peter Rassmann freut sich sehr, dass nun endlich den gefallenen Soldaten wieder gebührend gedacht werden kann.



Foto: Ute Richter, Gemeinde Schenkendöbern

Ute Richter, Gemeinde Schenkendöbern



Foto: Ute Richter, Gemeinde Schenkendöbern



Foto: Ute Richter, Gemeinde Schenkendöbern

## Neue Außenanlagen für die Grüne Grundschule Grano

Grano. Es geht voran im Umfeld der 2017 modernisierten Grünen Grundschule in Grano. Seit etwa einem Vierteljahr werden die kompletten Außenanlagen rund ums Schulgebäude samt Sportplatz schick gemacht. Alles war ziemlich in die Jahre gekommen, stammte teilweise noch aus Vor-Wende-Zeiten. Fördermittel machen der Gemeinde Schenkendöbern nun eine Komplettsanierung möglich. Mit der Fertigstellung wird Ende August gerechnet. Wenn alles nach Plan läuft.

Bauamtsleiter Thomas Otto ist momentan zufrieden mit dem aktuellen Stand. „Alles läuft im Zeit- und Kostenplan“, sagt er. Gemeinsam mit Wolfgang Walter von der ausführenden Firma sowie Bauleiterin Claudia Groba vom Architekturbüro ist er verantwortlich für die Umsetzung der Bauarbeiten. Aktuell sind fast alle Arbeiten abgeschlossen. Absperrbänder rund um die künftigen Grünflächen zeugen vom nun entstehenden Grün auf dem Schulhof. Die Spielgeräte stehen ebenfalls und werden bereits rege von den Mädchen und Jungen genutzt. Der Sportplatz mit seinen verschiedensten Angeboten ist ebenfalls fertig. Nur im künftigen Verkehrsgarten fehlen noch die Markierungen. „Bis zum Ende der Herbstferien im Oktober soll alles fertig sein“, so Thomas Otto. Um dem Titel „Grüne Grundschule“ gerecht zu werden, wird es künftig auch ein „Grünes Klassenzimmer“ im Außenbereich geben. Dort bekommen die Kinder quasi auf Tuchfühlung mit der Natur gezielten Unterricht in allen Altersstufen. „Dort können die Kinder experimentieren und erfahren hautnah alles rund um die Natur, ganz praktisch“, so Thomas Otto. Zudem wird es einen Schulgarten mit Hochbeeten geben. Diese sind bereits aufgestellt und warten noch auf ihre Bepflanzung.

Das ermöglicht auch Mädchen und Jungen mit Einschränkungen, sich aktiv zu betätigen. Auch die Begrünung wird dem Namen der Schule gerecht werden: für die Bepflanzung des Areals werden heimische Baumarten und Gehölze ausgewählt. Die Anpflanzungen der Bäume auf dem neu gestalteten Gelände werden im September/Oktober stattfinden.

Schulleiterin Evelyn Hüfner ist bei den regelmäßigen Bauberatungen stets dabei.

„Wir wurden von Anfang an mit einbezogen in die Planung und Bauausführung. Es ist schön zu sehen, wie hier alles neu entsteht und unsere Vorstellungen umgesetzt werden“, sagt sie. Sie weiß, dass es wichtig ist, dass die Schülerinnen und Schüler sich nicht nur körperlich auf Sport- und Spielplatz betätigen können. Wichtig sei vor allem in einer Zeit der digitalen Medien, dass Kinder das, was sie täglich umgibt, kennenlernen und verstehen. „Mit unserem `Grünen Klassenzimmer` und dem neuen Schulgarten werden hier optimale Bedingungen für unsere Schulkinder geschaffen“, sagt sie sichtlich stolz. Das passe alles prima in das Konzept der Grünen Grundschule Grano, die naturwissenschaftlich ausgerichtet ist und den Titel „Haus der kleinen Forscher“ trägt.

Und Bürgermeister Ralph Homeister freut sich, auch für künftige Generationen, dass hier ein weiterer Baustein zum zentralen und generationsübergreifenden Bildungs- und Betreuungsstandort der Gemeinde Schenkendöbern hinzugefügt wird. Dieser punktet nicht nur mit seiner Lage inmitten der Natur, sondern wird, unter anderen mit dem geplanten Neubau des Kinderhauses weiterentwickelt und abgerundet. Ein attraktives und zukunftsfähiges Projekt, das seinesgleichen sucht.



Foto: Ute Richter



Foto: Ute Richter

## Alle Angebote für Kinder und Jugendliche finden Sie auf der Internetseite [www.guben.de](http://www.guben.de)

(unter Leben & Wohnen, Schulen-Kindertagesbetreuung)

### Angebote der Jugendkoordinatorin der Gemeinde Schenkendöbern

September 2021

<b>Mittwoch, 08.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Kreativ – Basteln eines Türkranzes aus verschiedenen Materialien
<b>Donnerstag, 09.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder
<b>Mittwoch, 15.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Kinder töpfern nach eigener Fantasie
<b>Donnerstag, 16.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche /Kinder
<b>Mittwoch, 22.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Sportspiele im Freien
<b>Donnerstag, 23.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder
<b>Mittwoch, 29.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Kreativ „Fingerstricken“
<b>Donnerstag, 30.09.2021</b>	<b>16.00 – 18.00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder

Änderungen vorbehalten!!!

Gemeinde Schenkendöbern  
 Jugendsozialarbeiterin Gabriele Schütze,  
 03172 Schenkendöbern/Haus der Generationen  
 Tel. 035693 609954, [juko@schenkendöbern.de](mailto:juko@schenkendöbern.de)



## Hier ist was los



## Apfelweinfest in Kaltenborn

Am **04. September 2021** ab 14 Uhr findet unser diesjähriges Apfelweinfest auf dem Fest- und Freizeitgelände in **Kaltenborn/Guben** statt. Große und kleine Gäste von Nah und Fern sind bei freiem Eintritt herzlich willkommen!

### Programm

- 14.15 Uhr Zumba zum Mitmachen
- 15.30 Uhr Auftritt der Kinder des „Montessori-Kinderhaus Guben e.V.“
- 16.00 Uhr Schaupressen bei Familie Balzer
- 17.00 Uhr Kleine Gubener Blasmusik
- 20.30 Uhr Oktoberfest-Spitzbuben



### Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

- 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 16.00 Uhr Wurst und Steak vom Grill, Pommes sowie Deftiges aus dem Kessel

### Weitere Highlights

Kutschfahrten, Kinderschminken, Hüpfburg sowie Bogenschießen und Quiz



## Gubener Wochenmärkte



Mittwoch - Schillerplatz  
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Freitag - Klaus-Herrmann-Str.  
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

## Einladung zur 17. Museumsnacht beim Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern“

Am Samstag, dem 11.09.2021, ab 15.00 Uhr laden die Vereinsmitglieder interessierte Gubener, Familien, Großeltern zur 17. Museumsnacht beim Verein „Gubener Tuche und Chemiefasern“ unter dem Motto: „Komm rein und mach ein Foto mit mir!“ recht herzlich ein.

Es können die Sonderausstellung „Kopsinchen auf der Spur“ und die Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuchmacher und des Chemiefaserwerkes besucht werden. Mit der großen Kopsinchenfigur oder mit der neuen Werbetafel vom Kopsinchen können Fotos geschossen werden. Zwischendurch kann man selbst gebackenen Kuchen und einen Kaffee genießen und sich Filme über das Alte Guben anschauen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in den Ausstellungen.

*Rene von Quennaudon, Gubener Tuche und Chemiefasern e. V.*

## Radwanderung nach Vogelsang

Der Marketing und Tourismus Guben e. V. und der Radwanderführer Gert Richter laden zur nächsten geführten Radtour ein. Die Tour führt am 12. September in Richtung Norden nach Vogelsang. Die Strecke führt über Bomsdorf und Möbiskrüge nach Eisenhüttenstadt und an der Kulisse des Hüttenwerkes vorbei nach Vogelsang. In Fürstenberg ist ein Imbiss möglich. Die Rücktour führt über den Oder-Neiße-Radweg, vorbei an der Mündung der Neiße in die Oder in Ratzdorf, zurück nach Guben. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr an der Touristinformati in der Frankfurter Straße in Guben. Eine Anmeldung ist bis zum 9. September erforderlich. Die Streckenlänge beträgt etwa 70 Kilometer. Das Tragen eines Fahrradhelmes und die Mitnahme eines Getränkes werden empfohlen. *MuT e. V.*



Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

[wittich.de](http://wittich.de)



## Luftbilder der Region – Ausstellung von Bernd Geller

„Um klar zu sehen, genügt oft ein Wechsel der Blickrichtung!“

Mit diesem Zitat von Antoine de Saint-Exupery begründet der Eisenhüttenstädter Fotograf Bernd Geller seine Leidenschaft für das Fotografieren aus der Luft. Von Zeit zu Zeit hebt er ab und bringt Eindrücke mit auf die Erde zurück, die den meisten von uns verborgen bleiben. Mit der Ausstellung im Naemi-Wilke-Stift fokussiert Bernd Geller den Blick auf den Spree-Neiße-Kreis. Das Entscheidende dieser Kollektion ist neben dem Einsatz aktueller Kameratechnik auch die Aktualität der Fotos – der letzte Flug fand erst am 24. Juli 2021 statt. Zu sehen sind die Fotos ab Dienstag, 14. September 2021, um 19 Uhr im Weiten Raum des Naemi-Wilke-Stiftes, Guben, Dr. Ayrer-Straße 1-4. Die aktuell gültigen Corona-Schutzmaßnahmen sind beim Galeriebesuch zu beachten! *Naemi-Wilke-Stift*



## Aktion „Brückenband“ am 19.09.2021 auf der Theaterinsel

### Diakonie und Kirchengemeinden laden ein zur deutsch-polnischen Begegnung

Guben, 26.08.2021. „Mit der Aktion „Brückenband“ wollen wir im Monat der Diakonie besonders die Brücke zwischen den Menschen in Guben und Gubin stärken. Die deutsch-polnische Brücke hat es während der Corona-Pandemie schwer gehabt. Wie in vielen Bereichen ist die gemeinsame Begegnung zu kurz gekommen“, betont Pfarrer Markus Müller, Rektor des Naemi-Wilke-Stifts. Darum haben sich die Kirchen der Stadtökumene Guben verständigt, zur ökumenischen Aktion „Brückenband“ am 19.09.2021 auf die Theaterinsel um 14.30 Uhr einzuladen. Gemeinsam mit den Kirchengemeinden in Gubin sind Gubener und Gubiner und Einrichtungen der Diakonie und Caritas eingeladen, das gemeinsame Band mit einer symbolischen Aktion zu stärken. Im Vorfeld werden Bänder in den Nationalfarben in den Kirchengemeinden und auch am 19.09.2021 ausgeteilt. Die einzelnen Bänder werden dann zu einem großen Band verknüpft, das möglichst von einem Ufer der Neiße bis zum anderen reichen soll.

Gegen 15 Uhr erfolgt eine Andacht mit geistlichen Ansprachen auf Polnisch und Deutsch und jeweiliger Übersetzung. Außerdem soll gemeinsam musiziert werden und eine Band zu hören sein. Anschließend können die Gäste bei Kaffee und Kuchen verweilen und miteinander ins Gespräch kommen oder auch vielleicht die eine oder andere Einrichtung näher kennenlernen. „Wir hoffen auf gutes Wetter, damit alles wie geplant angeboten werden kann“, hält Rektor Müller fest und ergänzt: „Selbstverständlich werden die tagesaktuellen Hygieneregeln, sowie die jeweiligen Ein- bzw. Ausreisebestimmungen beachtet“.

Als Ansprechpartner und bei Fragen steht Rektor Müller (03561 403160) bereit.

*Naemi-Wilke-Stift*

THE MASTERS OF GREGORIAN CHANTS

# The GREGORIAN VOICES

Facebook icon

MONSIEUR

GREGORIANIK MEETS POP - VOM MITTELALTER BIS HEUTE

## GUBEN - KLOSTERKIRCHE

Donnerstag Karten vor Ort und online erhältlich:

**23.9.** Einlass 18.30h

- Buchhandlung EX-LiBRiS [www.reservix.de](http://www.reservix.de)
- Ev. Gemeindebüro [www.reservix.de](http://www.reservix.de)
- RINGFOTO.HENTZSCHELS
- Tourist-Information [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

19.30 Uhr

## Willkommensagentur „Guben tut gut.“ beim Kulturshopping in der Gubener Altstadt

Am Samstag, dem 25. September 2021, lädt die Gubener Altstadt ab 14 Uhr zum Kultur-Shopping ein. Verbinden Sie einen gemütlichen Altstadtbummel mit erlebbarer Kultur. Es erwarten Sie unter anderem eine Flimmerstunde, eine kleine Galerie, ein Akkordeonspieler, ein Portraitmaler und vieles mehr. Die Willkommensagentur „Guben tut gut.“ wird ebenfalls mit einem Stand vor Ort sein und lädt alle Rückzugs- und Zuzugsinteressierten, aber auch Hiergebliebene ein, sich rund um das Thema „Ankommen in Guben“ zu informieren. Die Initiative zeigt gern die Möglichkeiten der Unterstützung auf, um in dieser Stadt heimisch zu werden oder auch zu bleiben.

Vor Ort kann dann auch wieder an der Aktion „Verschenke ein Lächeln und liebe Grüße aus Guben!“ teilgenommen werden. Sie geben Ihre Wunsch-Versandadresse an und „Guben tut gut“ versendet kostenfrei einen Glücksklee mit lieben Grüßen in Ihrem Namen.



Foto: Kerstin Geilich



## „Die große Welt der Revue“

Mit einem Konzert unter dem Motto „Die große Welt der Revue“ am Sonntag, dem 10. Oktober 2021, um 15 Uhr feiert das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde und seine Gesangssolistin Alexandra Broneske die Goldenen Zwanziger bis Vierziger Jahre, die bunte Kulissenwelt der Cabarets und Varietés in der Alten Färberei in Guben.

Musikalische Geschichten voller Sehnsucht und Witz, von materieller Not und Liebeskummer erzählten u. a. Komponisten wie Theo Mackeben, Friedrich Hollaender, John Kander und Peter Kreuder mit Charleston, Tango und Foxtrott.

Das Eberswalder Ensemble unter Leitung von Urs-Michael Theus sorgt mit Stücken wie „Nur nicht aus Liebe weinen“, „Für eine Nacht voller Seligkeit“ und einem Medley aus Paul Abrahams Operette „Die Blume von Hawaii“ für einen schwungvollen Konzernachmittag.

- Änderungen vorbehalten -

Karten ab 06.09.2021 & Informationen unter:  
Bürgerservice der Stadt Guben, Tel. 03561 68710  
Eintritt: 15,00 Euro

**„Die große Welt  
der Revue“**

**10. Okt. 2021 um 15:00 Uhr**

**Alte Färberei Guben**

mit dem  
**Brandenburgischen  
Konzertorchester Eberswalde**  
Gesangssolistin:  
**Alexandra Broneske**

**Karten und weitere Informationen:**  
Bürgerservice der Stadt Guben Tel. (0 35 61) 68 710  
Eintritt: 15,00 Euro

Mit freundlicher Unterstützung durch die Ministerien für Wirtschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg und des Landkreises Bärn. Find us on Facebook

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**

Jetzt **günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

**25. September 2021**  
**KULTURSHOPPING**  
**Ab 14 Uhr | Gubener Altstadt**

MODENSCHAU  
 PORTRAITMALER  
 AKKORDEONSPIELER  
 FLIMMERSTUNDE  
 KLEINE GALERIE

**Ich kaufe hier,  
 die Stadt sind wir!**

Für die Erhaltung einer vielfältigen Stadt

## Ronny Weiland singt „Lieder vom Wolgastrand“

Am 23. Oktober 2021, 16:00 Uhr gastiert Ronny Weiland mit seinen „Erinnerungen an Ivan Rebhoff“ und dem Programm „Lieder vom Wolgastrand“ in der Alten Färberei. Der Kartenvorverkauf beginnt am 03.09.2021 im Service Center der Stadt Guben. Die Karte kostet 25,00 €.

DIE STIMME DER EXTRAKLASSE  
**RONNY WEILAND**

Erinnerungen an  
**Ivan Rebhoff**

ABENDGLOCKEN - WOLGALIED - SULIKO - DR.SCHIWAGO  
 KATJUSCHA - ANATEVKA - WOLGASCHLEPPER U.V.M.

## Notdienste

Leitstelle: Telefon 0355 632144 (Notruf: 112)  
 Krankentransport: Telefon 0355 632112 oder 035519222

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117. Notdienstzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 19:00 - 7:00 Uhr, Mittwoch, Freitag: 13:00 - 7:00 Uhr, Samstag, Sonntag durchgängig

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Für Patienten, die aufgrund eines Notfalls außerhalb der regulären Praxisöffnungszeiten die Hilfe eines Zahnarztes benötigen, stellt die Kassenzahnärztliche Vereinigung Land Brandenburg einen zahnärztlichen Bereitschaftsdienst zur Verfügung, unter [www.kzvlb.de/bereitschaftsdienst](http://www.kzvlb.de/bereitschaftsdienst)

### Notruf und Beratungstelefon für Frauen

zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

### Störungs-Hotline

Unter dieser Rufnummer können Sie Unterbrechungen der Strom-, Gas-, Fernwärme- und Wasserversorgung sowie Probleme der Abwasserentsorgung melden.

Gas/Fernwärme:	03561 5081-11
Strom:	03561 5081-10
Wasserversorgung:	0170 8543497
Straßenbeleuchtung der Stadt Guben:	03561 5193-121

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 8:00 Uhr.

- 03.09. - 10.09.2021** Dr. Schulze, Barbara (Eisenhüttenstadt),  
Tel.: 0152 34274556
- 10.09. - 17.09.2021** DVM Beierlein, Karsten (Eisenhüttenstadt),  
Tel.: 03364 732668, 01717761466
- 17.09. - 24.09.2021** DVM Bredow, Michael (Sieversdorf),  
Tel.: 033608 3203
- 24.09. - 01.10.2021** DVM Einhorn, Holger (Fürstenwalde),  
Tel.: 03361 2523

*Die Dienste sind unter  
[www.ltk-brandenburg.de/notdienste](http://www.ltk-brandenburg.de/notdienste) einsehbar.*

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die angegebenen Apotheken sind von 08:00 bis 08:00 Uhr des Folgetages dienstbereit.

- 03.09.2021** Punkt-Apotheke, 03364 751075,  
Fürstenberger Straße 1 A, 15890 Eisenhüttenstadt
- 04.09.2021** Altstadt-Apotheke, 03364 29197,  
Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt
- 05.09.2021** Schiller-Apotheke, 03561 540727,  
Friedrich-Schiller-Straße 5 d, 03172 Guben
- 06.09.2021** Märkische Apotheke, 03364 455050,  
Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
- 07.09.2021** Fuchs-Apotheke, 03561 52062,  
Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
- 08.09.2021** Magistral-Apotheke, 03364 43215,  
Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
- 09.09.2021** Neiße-Apotheke, 03561 43891,  
Berliner Straße 13/16, 03172 Guben

- 10.09.2021** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
- 11.09.2021** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
- 12.09.2021** Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
- 13.09.2021** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben
- 14.09.2021** Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39 a, 15890 Eisenhüttenstadt
- 15.09.2021** Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben
- 16.09.2021** Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1 A, 15890 Eisenhüttenstadt
- 17.09.2021** Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt
- 18.09.2021** Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5 d, 03172 Guben
- 19.09.2021** Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
- 20.09.2021** Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
- 21.09.2021** Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
- 22.09.2021** Weiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
- 23.09.2021** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
- 24.09.2021** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
- 25.09.2021** Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
- 26.09.2021** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben



## Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96,  
Tel. 03561 62811-0, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de,  
www.drk-niederlausitz.de

### Wir bieten:

- Schwangerschaftsberatung
- Frauenberatungsstelle/Frauenhaus
- Aus- und Weiterbildungen in der Ersten Hilfe
- Fahrdienst
- Schuldner- und Insolvenzberatung
- Seniorenprogramm der Senioren- Begegnungsstätte

### Kleiderkammer Guben

Die Kleiderkammer Guben befindet sich in der Friedrich-Engels-Str. 67 gegenüber vom Freibad. Die Kleiderkammer ist Dienstag und Donnerstag jeweils von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 12:30 Uhr bis 14:00 Uhr für Sie geöffnet.

### Was gibt es in den Kleiderkammern?

- zeitgemäße Bekleidung, gut erhaltene Kleider, Hosen, Jacken und Mäntel, Schuhe und Stiefel für Sommer & Winter, Wäsche, Bettzeug und Decken

### Wer erhält Kleidung?

- Sozialhilfeempfänger, Nichtsesshafte, Flüchtlinge, Rentner und Menschen in akuten Notlagen

### Blutspendetermin

**09.09.2021** 12:00 Uhr - 16:00 Uhr  
im Naëmi-Wilke-Stift, Dr.-Ayrer-Str. 1-4 in Guben

### DRK-Testzentrum

im Begegnungszentrum, Otto-Nuschke-Str. 24 in Guben  
Öffnungszeiten:

Montag: 13:00 Uhr - 16:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

### Schulung zur Durchführung von PoC-Antigentests

Der Kreisverband bietet Schulungen an, die nichtmedizinisches Personal befähigen, PoC-Antigentests (Schnelltests) durchführen zu können. Wir möchten so Unternehmen aus den verschiedenen Bereichen und öffentlichen Einrichtungen (Kita, Schule) die Möglichkeit geben, ihre Mitarbeiter oder Schüler in Eigenregie testen zu können. Die Schulung im Präsenzkurs, um das Erlernte unter fachkundiger Aufsicht durchführen zu können, dauert ca. 2 Stunden. Bei Vorreservierungen und Fragen stehen wir jederzeit zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich dazu an unsere Geschäftsstelle, **Tel. 03561 6281110**.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben,

Dr.-Ayrer-Str. 18 Gemeindezentrum Friedenskirche  
jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst



### Katholische Kirche Guben,

Reichenbach, Pfarramt Sprucker Straße 85,  
www.katholische-kirche-guben.de

Sonntagsmesse

9:30 Uhr  
in der Pfarrkirche, Rosenweg 14

Hl. Messe auf Polnisch  
(Msza św. w języku polskim)  
Wochentagsmessen

jeden 2. Sonntag im Monat  
11:00 Uhr in der Pfarrkirche  
Mi., Do., Sa. 8:00 Uhr, Di., Fr.  
18:30 Uhr

in der Kapelle des Pfarrhauses,  
Sprucker Straße 85

Beichtgelegenheit (DE und PL) Sonntag 8:30 Uhr in der Pfarrkirche

Freitag 18:00 Uhr in der Kapelle



### Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche

Gemeinde Des Guten Hirten Guben, Berliner  
Straße, Ecke Straupitzstr.

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten.  
www.selk-guben.de



### Evangelische Kirchengemeinde

Kirchstraße 2, Region Guben.  
www.kirche-guben.de

Sonntag, 05.09.2021

10.30 Uhr Zentralgottesdienst, Klosterkirche Guben  
(mit Pfarrer i.R. Mathias Berndt)

17.00 Uhr Sommermusik, Kirche Groß Breesen

**Sonntag, 12.09.2021**

- 09.00 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Grano (mit Lektor Dr. Reinhard Richter)
- 10.30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Lektor Dr. Reinhard Richter)

**Sonntag, 19.09.2021**

- 09.00 Uhr Gottesdienst, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz (mit Generalsuperintendent i. R. Martin Herche)
- 10.30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Generalsuperintendent i. R. Martin Herche)

**Donnerstag, 23.09.2021**

- 19.30 Uhr THE GREGORIAN VOICES, Klosterkirche Guben

**Sonntag, 26.09.2021**

- 09.00 Uhr Erntedankfest, Dorfkirche Pinnow (mit Pfarrerin Claudia Thumser)
- 10.30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Pfarrerin Claudia Thumser)



**Heilsarmee Guben**

**Brandenburgischer Ring 55**

jeden Sonntag 17:00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag 10:00 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9:00 Uhr Frauenfrühstück

Second Hand Shop geöffnet Montag, Mittwoch 9:00 - 11:00 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

— Anzeige(n) —